

Table des matières

8	Introduction
9	La navigation à vapeur sur les trois lacs avant 1872
35	La Société de navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et Morat
81	La Société de navigation du lac de Biene
97	Ports et débarcadères
129	Les corrections des eaux du Jura
136	Les bateaux à vapeur
211	Les bateaux à moteur
223	Les catamarans Iris d'Expo.02
231	La transformation des vapeurs en restaurant
241	Le Neuchâtel vu par des artistes et modélistes
251	L'association Trivapor
283	Le bateau restauré

Inhaltsverzeichnis

8	Einleitung
9	Die Dampfschiffahrt auf den drei Seen vor 1872
35	Die Dampfschiffahrtsgesellschaft auf dem Neuenburger- und Murtensee
81	Die Bielersee-Schiffahrts-Gesellschaft
97	Häfen und Ländten
129	Juragewässerkorrektion
136	Die Dampfschiffe
211	Die Motorschiffe
223	Iris-Boote der Expo.02
231	Restaurant-Schiffe
241	Die Neuchâtel in Kunst und Modell
251	Der Verein Trivapor
283	Das restaurierte Schiff



Le réseau de la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (LNM). Il manque le débarcadère de Chez-le-Bart, à l'est de Saint-Aubin.
Das Netz der Schiffahrtsgesellschaft auf dem Neuenburger- und Murtensee (LNM). Es fehlt die Ländte von Chez-le-Bart, östlich von Saint-Aubin.
– Document / Dokument LNM.